

Jahresabschluss - Bilancio di chiusura

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

C L A U D I A N A

39100 Bozen, Lorenz-Böhler-Straße 13

Steuernummer 94086360214

Scuola Provinciale Superiore di Sanità

C L A U D I A N A

39100 Bolzano, Via Lorenz Böhler 13

C.F. 94086360214

VERMÖGENSRECHNUNG - AKTIVA -	Geschäftsjahr 2022	Geschäftsjahr 2021
STATO PATRIMONIALE - ATTIVO -	Esercizio 2022	Esercizio 2021
B) ANLAGEVERMÖGEN IMMOBILIZZAZIONI		
I) Immaterielle Anlagewerte		
Immobilizzazioni immateriali		
4) Konzessionen, Lizenzen, Warenzeichen und ähnliche Rechte und Werte	42.617,06	61.352,72
Concessioni licenze, marchi e diritti simili		
025001 EDV Programme und Lizenzen	198.148,40	181.965,10
Programmi e licenze elaboraz.eletrr.dat		
414001 WB-Fond Programme/Lizenzen	-155.531,34	-120.612,38
F.do amm.to programmi/licenze		
7) Sonstige immaterielle Anlagen	62.606,89	42.295,80
Altre		
025002 Mehrjährige Kosten Güter Dritter	101.574,54	60.948,54
costi pluriennali investimenti su beni di terzi		
414002 WB-Fond mehrjährige Kosten	-38.967,65	-18.652,74
Wb-Fond mehrjährige Kosten		
Summe Immaterielle Anlagewerte I)	105.223,95	103.648,52
Totale Immobilizzazioni immateriali		
II) Sachanlagen		
Immobilizzazioni materiali		
2) Technische Anlagen und Maschinen	453.256,33	526.970,58
Impianti e macchinari		
023007 Anlagen Sitz Claudiana	128.080,59	110.506,99
Impianti sede Claudiana		
023008 Anlagen Säle Fachhochschule	369.533,88	333.756,16
Impianti aule scuola superiore		
024002 Maschinen Wohnheim	247.892,45	238.132,45
Macchinari del convitto		
412007 WB-Fond Anlagen Sitz Claudiana	-28.535,95	-10.641,87
F.do amm.to immobilizzazioni sede Claudiana		
412008 WB-Anlagen Säle Fachhochschule	-149.681,50	-79.352,49
F.do amm.to arredamento aule scuola prov. superior		
413002 WB-Fond Maschinen/Werkzeuge Wohnheim	-114.033,14	-65.430,66
F.do amm.to macchine/attrezzature convitto		
3) Betriebs- und Geschäftsausstattung	809.108,53	621.503,34
Attrezzature industriali e commerciali		

023001	Büroeinrichtung Fachhochschule Arredamento uffici Scuola Superiore	17.556,10	10.742,40
023002	Büromaschinen Macchine per ufficio	482.716,64	174.163,93
023003	Maschinen/Werkzeuge FHS Macchinari/attrezzature Scuola Superiore	37.571,10	37.571,10
023005	Einrichtung Hörsäle Fachhochschule Arredamento aule Scuola Superiore	71.802,29	71.802,29
023006	Ausstattung Fachhochschule Dotazione Scuola Superiore	482.564,57	418.601,18
024001	Einrichtung Zimmer Wohnheim Arredamento camere convitto	307.758,56	307.758,56
024003	Mobiltelefon cellulare	1.213,90	1.213,90
412001	WB-Fond Büroeinrichtung/FHS F.do amm.to arredam. ufficio/Scuola Superiore	-11.423,77	-10.742,40
412002	WB-Fond Büromaschinen/Hardware F.do amm.to macchine ufficio/Hardware	-165.828,55	-120.916,24
412003	WB-Fond Maschinen/Werkzeuge FHS F.do amm.to macchinari/attrezzature scuola	-22.340,01	-16.537,69
412005	WB-Fond Einrichtung Hörsäle F.do amm.to arredamento aule	-24.406,79	-10.664,09
412006	WB-Fond Ausstattung FHS F.do amm.to dotazione Scuola superiore	-207.415,85	-124.236,50
413001	WB-Fond Einrichtung Wohnheim F.do amm.to arredamento convitto	-160.295,49	-117.131,71
413003	WB-Fond Mobiltelefon Fondo ammortamento cellulare	-364,17	-121,39
Summe Sachanlagen	II)	1.262.364,86	1.148.473,92
Totale Immobilizzazioni materiali			
III) Finanzanlagen			
Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo			
2) Forderungen			
Crediti			
d) andere			
verso altri			
030001	Kautionen Cauzioni	3.000,00	3.000,00
Summe Forderungen	2)	3.000,00	3.000,00
Totale Crediti			
Summe Finanzanlagen	III)	3.000,00	3.000,00
Totale Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo			
SUMME ANLAGEVERMÖGEN	B)	1.370.588,81	1.255.122,44
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI			
C) UMLAUFVERMÖGEN			
ATTIVO CIRCOLANTE			
II) Forderungen			
Crediti con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo			
1) Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			
Verso clienti			
031004	Forderungen an Land FHS Crediti dalla Provincia della Scuola Sup	5.413.000,00	0,00
031005	Forderungen an Land - Taschengeld Credito dalla Provincia - Compenso stud.	365.945,50	237.713,63
21000	Kunden FHS clienti FHS	510,00	0,00
21001	Studenten Mensa Sanitätsbetrieb Studenti mensa Azienda Sanitaria	96,04	0,00
21002	KUNDE PARKPLATZ CLIENTE PARCHEGGIO	294,68	0,00

21100	Kunden WH Kunden WH	960,52	11.818,98
5) Sonstige Forderungen		535.046,57	531.541,01
Verso altri			
031001	Lieferantenvorauszahlung Anticipazioni a fornitori	3.814,00	0,00
031020	Sonstige Forderungen Altri crediti	530.157,00	530.157,00
031021	Forderungen Mensa/Blöcke Crediti mensa/buoni mensa	1.008,10	1.344,10
031025	Forderungen INAIL Credito INAIL	67,47	39,91
Summe Forderungen		6.315.853,31	781.073,62
Totale Crediti con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo			
IV) Liquide Mittel			
Disponibilita liquide			
1) Guthaben bei Kreditinstituten und Postscheckguthaben		1.205.344,30	7.361.397,59
Depositi bancari e postali			
037006	Raiffeisenkasse Bozen K/K 000301007769 Cassa Rurale di Bolzano c/c 000301007769	99.424,65	71.339,23
039006	Raiffeisenkasse Bozen K/K 000301007777 Cassa Rurale di Bolzano c/c 000301007777	1.105.919,65	7.290.058,36
3) Kassenbestand		2.236,74	3.396,66
Denaro e valori di cassa			
039001	Kassa 1 Cassa 1	2.236,74	1.444,17
039003	Kassa 2 Cassa 2	0,00	1.864,49
039004	Kasse Bibliothek Cassa biblioteca	0,00	88,00
Summe Liquide Mittel		1.207.581,04	7.364.794,25
Totale Disponibilita liquide			
SUMME UMLAUFVERMÖGEN		7.523.434,35	8.145.867,87
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE			
D) RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN		26.370,27	42.279,50
RATEI E RISCONTI			
051001	Aktive Jahresabgrenzung Ratei e riscontri attivi dell'anno	26.370,27	42.279,50
SUMME AKTIVA		8.920.393,43	9.443.269,81
TOTALE ATTIVO		8.920.393,43	9.443.269,81

VERMÖGENSRECHNUNG - PASSIVA -	Geschäftsjahr 2022	Geschäftsjahr 2021
STATO PATRIMONIALE - PASSIVO -	Esercizio 2022	Esercizio 2021
A) EIGENKAPITAL		
PATRIMONIO NETTO		
VII) Sonstige Rücklagen	45.750,00	45.750,00
Altre riserve		
403003 Für Investitionen verwendete Gewinnrücklage Riserva utile reinvestito	45.750,00	45.750,00
VIII) Gewinnvortrag (Verlustvortrag)	3.944.909,84	3.661.564,67
Utili (perdite) portati a nuovo		
403001 Gewinnvortrag Utili portati a nuovo	3.944.909,84	3.661.564,67
IX) Bilanzgewinn (Bilanzverlust)	-340.208,69	283.345,17
Utile (perdita) d'esercizio		
(Gewinn/Verlust akt. Jahr)	-340.208,69	283.345,17
(Profitti/perdite d'esercizio)		
SUMME EIGENKAPITAL A)	3.650.451,15	3.990.659,84
TOTALE PATRIMONIO NETTO		
B) RÜCKSTELLUNGEN		
FONDI PER RISCHI E ONERI		
3) Sonstige Rückstellungen	0,00	83.333,33
Altri		
421003 Risikorückstellung Fondo rischi	0,00	83.333,33
SUMME RÜCKSTELLUNGEN B)	0,00	83.333,33
TOTALE FONDI PER RISCHI E ONERI		
C) ABFERTIGUNGEN FÜR ARBEITNEHMER	114.253,21	98.438,40
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO		
421002 Abfertigungsfond Fondo TFR	114.253,21	98.438,40
D) VERBINDLICHKEITEN		
DEBITI, CON SEPARATA INDICAZIONE, PER CIASCUNA VOCE, DEGLI IMPORTI ESIGIBILI OLTRE L'ESERCIZIO SUCCESSIVO		
7) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.558.756,91	2.064.425,93
Debiti verso fornitori		
031060 Zu erhaltende Gutschriften Note di credito da ricevere	-1.242,45	0,00
31000 Lieferanten Fornitori	138.287,11	281.228,94
32000 Lieferanten Honorare Fornitori onorario	193,20	808,00
432001 Verbindl.an Verwaltungsorgane Debiti verso organi dell'ammin	19.000,00	16.000,00
433018 Verrechnung Parkgebühren Tiefgarage Contabilità contributo parcheggio	7.636,17	7.384,62
433035 Zu erhaltende Rechnungen Dozenten 2018 Fatture da ricevere docenti 2018	0,00	134.355,35
433036 Zu erhaltende Rechnungen 2019 Zu erhaltende Rechnungen 2019	0,00	22.838,75
433037 zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2019 zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2019	0,00	137.854,96
433038 zu erhaltende Rechnungen 2020 fatture da ricevere 2020	0,00	12.402,61
433039 zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2020 note d'onorario docenti da ricevere 2020	0,00	205.807,68

433041	Zu erhaltende Rechnungen 2021 fatture da ricevere 2021	417,68	425.464,53
433042	Zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2021 note d'onorario docenti da ricevere 2021	326.990,57	820.280,49
433043	Zu erhaltende Rechnungen 2022 Fatture da ricevere 2022	292.321,36	0,00
433044	Zu erhaltende Rg./HN Dozenten 2022 Fatture/note d'onorario docenti da ricevere 2022	775.153,27	0,00
12) Verbindlichkeiten aus Steuern		110.286,03	96.446,63
Debiti tributari			
433003	Verbindlichkeit IRPEF cococo Debiti IRPEF cococo	14.265,17	6.395,79
433004	Verbindlich. Steuerrückbeh. Freiberufler Debiti p.ritenute d'acconto liberi prof.	56.621,32	43.889,64
433008	Verbindlichkeit Steuer IRAP Debiti per imposte IRAP	23.766,81	15.753,67
433015	MwSt.Verrechnungskonto INTRA 12 IVA c/liquidazione INTRA 12	538,12	475,63
433016	MwSt. Verrechnungskonto IVA c/liquidazione	15.094,61	29.931,90
13) Verbindlichk. im Rahmen der sozialen Sicherheit		30.660,31	17.128,64
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale			
433006	Verbindlichkeit Pensionsversicherung INPS Dozenten Debiti p.contr. assicurativi pension. INPS docenti	12.043,58	6.135,57
433007	Verb. Pensionsvers. Laborfonds Debito fondo pensione Laborfond	4.606,33	4.087,13
433017	Verbindlichkeit INPDAP/INPS Debiti contriuti INPDAP/INPS	14.010,40	6.905,94
14) Sonstige Verbindlichkeiten		1.334.831,25	1.057.700,90
Altri debiti			
432005	Sonstige Verbindlichkeiten Altri debiti	1.293.490,41	1.008.983,52
432006	Kauttionen Mieta Claudiana Wohnheim Cauzioni da affitti nel convitto Claudia	18.855,00	20.445,00
432007	Schlüsselkaution Wohnheim Claudiana Cauzioni per chiavi convitto Claudiana	3.120,00	3.480,00
432008	Kauttionen Parkplatz Wohnheim Claudiana Cauzioni per parcheggio convitto Claudia	400,00	300,00
432011	Kaution Studentenausweise Cauzioni tessere studentesche	8.975,00	12.700,00
432012	Kaution Schranke Cauzioni sbarre	1.325,00	500,00
432013	Schlüsselkaution Moritzing Cauzione chiavi S. Maurizio	75,00	1.575,00
432016	Kaution Mensakarte Cauzione tessera mensa	1.425,00	4.275,00
432017	Verbindlichkeit Auffadung moneycounter debito ricarica moncounter	-2.427,72	-863,52
432018	Kaution Bar Rosabal Rosalia Cauzione Bar Rosabal Rosalia	1.476,80	0,00
433019	Verbindlichkeit Cartasí Debito Cartasí	652,30	0,00
433021	Verbindlichkeit SaniPro Debito SaniPro	0,00	10,60
434002	Nicht genossene Urlaube Ferie non godute	7.464,46	6.295,30
SUMME VERBINDLICHKEITEN		3.034.534,50	3.235.702,10
TOTALE DEBITI, CON SEPARATA INDICAZIONE, PER CIASCUNA VOCE, DEGLI IMPORTI ESIGIBILI OLTRE L'ESERCIZIO SUCCESSIVO			
E) RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN		2.121.154,57	2.035.136,14
RATEI E RISCONTI			
433025	Passive Jahresangrenzungen Ratei e risonci passivi	36.106,59	83.628,36
433026	Pass.Abgr.f.zukünft.Invest.It.Beschluss 21.05.20 risconti pass. invest. futuri sec. delib. 21.05.20	404.250,00	404.250,00
433060	Passive Abgr. Beitrag 2018 Invest. Risconto pass. contributo 2018 investim.	105.835,70	159.755,00

433070	Passive Abgr. Beitr 2019 Invest. Passive Abgr. Beitr 2019 Invest.	368.148,28	506.010,40
433080	Passive Abgr. Beitr 2020 Invest. Passive Abgr. Beitr 2020 Invest.	133.340,97	186.061,45
433081	passive Abgr. Beitrag 2020 Invest. nicht genutzt riscont passivi contr. 2020 invest. non utilizzati	231.689,92	231.689,92
433090	Passive Abgr. Beitr 2021 Invest. Risconto pass. contributo 2021 investim.	252.796,17	319.587,48
433091	Passive Abgr. Beitr 2021 Invest. nicht genutzt Risconto pass. contributo 2021 invest. non utiliz.	144.153,53	144.153,53
433092	Passive Abgr. Beitrag 2022 Invest. Ratei passivi contr. invest. 2022	444.083,33	0,00
433093	Passive Abgr. Beitrag 2022 Invest. nicht genutzt Ratei passivi contr. invest. 2022 non utilizzato	750,08	0,00
SUMME PASSIVA		8.920.393,43	9.443.269,81
TOTALE PASSIVO		8.920.393,43	9.443.269,81

ERFOLGSRECHNUNG	Geschäftsjahr 2022	Geschäftsjahr 2021
CONTO ECONOMICO	Esercizio 2022	Esercizio 2021
A) GESAMTLEISTUNG		
VALORE DELLA PRODUZIONE		
1) Erlöse aus Lieferungen und Leistungen	8.418.509,80	7.745.657,39
Ricavi delle vendite e delle prestazioni		
701001 Führungsbeiträge	7.913.000,00	7.350.000,00
701008 Beiträge für Investitionen	366.459,80	280.828,39
702001 Erlöse Wohnheim Claudiana	139.050,00	114.829,00
Ricavi affitto convitto Claudiana		
5) Sonstige betriebliche Erträge	653.884,09	804.779,98
Altri ricavi o proventi		
701002 Stempelmarken	1.240,00	1.750,00
702003 Erlöse Parkplatz Wohnheim	1.840,86	1.311,08
702004 Miete Säle Fachhochschule	0,00	65,57
702005 Erlöse Centro Podologico Altoatesino	11.926,89	12.299,40
702006 Erlös Master in Management	18.896,00	0,00
702007 Erlöse Bibliothek	1.137,00	965,00
702008 Einnahmen Essengutschein	7.813,31	1.308,08
702009 Erlöse Verkauf gadgets	530,32	0,00
702010 Einnahmen Kopien Studenten	3.202,20	3.790,80
702011 Spesenbeitrag Bar Claudiana	2.582,65	2.634,64
706005 Sonstige Erlöse	1.955,00	744.554,78
706006 Aktive Rundungen	0,01	0,63
706007 Außerordentliche Erträge	602.759,85	36.100,00
SUMME GESAMTLEISTUNG	9.072.393,89	8.550.437,37
TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE		
B) HERSTELLUNGSKOSTEN		
COSTI DELLA PRODUZIONE		
6) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	-221.034,75	-167.334,29
Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci		
532006 Bürobedarf	-26.411,66	-19.590,43
532040 Kleine Betriebsausst. und Investitionen	-22.842,68	-19.884,31
532044 Bücher, Fachliteratur, Zeitschriften, CD	-120.424,93	-86.650,14
540008 Bedarfsmaterial	-2.535,38	-711,10
540009 Anpassung Ausbildungszentrum	0,00	-10.751,86
545004 Lehrmittel	-41.115,67	-15.178,82
545008 Verbrauchsmaterial	-5.651,92	-13.838,35
562004 Bedarfsmaterial Wohnheim Claudiana	-2.052,51	-729,28

7) Aufwendung für bezogene Leistungen**Per servizi**

a) Verwaltungshonorare		-252.259,41	-191.692,98
Onorari di amministrazione			
532004	Honorar wissenschaftlicher Leiter Onorario responsabile scientifico	-153.030,32	-91.956,64
532012	Speserückvergütung Rimborso spese	-1.652,82	0,00
532015	Sonstige Verwaltungsspesen Altre spese di amministrazione	-7.141,06	-9.897,71
532016	Vergütung Verwaltungs- und Aufsichtsorgane Compensi agli organi amministrativi e di controllo	-90.435,21	-89.838,63
b) Verwaltungsspesen		-50.945,78	-47.694,85
Spese di amministrazione			
532007	Postspesen und Briefmarken Spese postali e francobolli	-574,65	-878,80
532018	Telefonspesen Spese telefoniche	-17.994,70	-13.501,56
532021	Datenlinien und Internetanschluß Rete telematica e collegamento Internet	-21.714,29	-24.145,26
532025	Versicherungen Fachhochschule Assicurazioni Scuola Superiore	-2.000,00	-2.000,00
532030	Übersetzungen Traduzioni	-6.562,38	-7.018,05
533002	Bankspesen Spese bancarie	-105,85	-151,18
540020	Sonstige Betriebskosten Altre spese di gestione	-1.993,91	0,00
c) Betriebskosten		-1.124.208,00	-681.755,85
Costi di gestione			
532009	Reparaturen u. kleine Arbeiten Riparazioni e piccoli lavori	-50,00	-805,20
532019	Reparaturen u. Wartung Büromaschinen Riparazione e manutenzione macch. d'ufficio	-9.103,15	-5.404,87
540002	Überwachungsspesen Spese di vigilanza	-4.800,30	-7.244,77
540006	Reinigung und Müllentsorgung Pulizia e asporto immondizie	-200.384,41	-123.031,00
540007	Strom FHS Energia elettrica	-379.143,40	-228.970,80
540010	Miete Auto Noleggio auto	0,00	-409,61
540014	Übersiedlungs- und Transportspesen Spese di trasloco e di trasporto	-6.389,58	-86,71
540017	Gas Gas	-192.842,89	-127.016,40
540019	Wasser FHS Acqua Claudiana	-21.391,29	-16.493,16
540021	Wartungsspesen Spese di manutenzione	-310.102,98	-172.293,33
d) Personalkosten		-3.344.012,41	-2.976.146,84
Spese personale			
532005	Anderes Sanitätspersonal Altro personale sanitario	-705.808,29	-437.724,62
545007	Tutoren Tutor	-1.658.124,34	-1.566.403,16
545011	Studiengangleiter Responsabili dei corsi di studio	-975.518,75	-956.813,46
545014	Fortbildung Personal Aggiornamento personale	-4.561,03	-15.205,60
e) Spesen Lehrpersonal		-2.218.837,61	-2.181.601,71
Spese personale docente			
542002	Kooperation mit Universitäten Cooperazione con Università	-405,85	0,00
545002	Reisespesen Dozenten Spese di viaggio docenti	-140.113,17	-81.350,93
545003	Honorare Dozenten Onorari ai docenti	-1.512.033,00	-1.610.196,53

545006	Honorare Allgemeinmedizin Compensi medicina generale	-369.829,01	-290.687,59
545010	INPS Dozenten INPS docenti	-16.306,74	-14.731,25
545022	Unterkunft und Verpflegung Dozenten Alloggio e vitto docenti	-90.331,73	-53.435,53
545030	Honorare Freiberufler Onorari a liberi professionisti	-89.818,11	-131.199,88
f) Dienstleistungen		-205.614,46	-270.617,70
servizi			
532010	EDV Service Servizio elaborazione elettronica dati	-134.875,70	-235.476,90
532013	Rechts- und Steuerberatung Consulenza legale e tributaria	-14.188,07	-7.948,03
532023	Softwarebetreuungsverträge Conv.assist.inform.e manutenz.software	-9.072,06	-8.619,79
532026	Buchhaltung Contabilità	-36.852,23	-8.202,98
532031	Arbeitssicherheit Arbeitssicherheit	-10.626,40	-10.370,00
g) Studenten		-508.864,05	-436.817,30
Studenti			
545001	Kurskosten Studenten Costi relativi ai corsi dei studenti	0,00	-4.511,00
545005	Verpflegung und Fahrtkosten Studenten Pasti e spese di viaggio agli studenti	-500.413,39	-407.780,30
545015	Benutzer-Schullizenzen Licenze Utenti	0,00	-11.375,19
545016	Wartungsspesen didaktischer Geräte Manutenzione apparecchiature didattiche	-7.709,92	-12.419,60
545019	INAIL Röntengeräte Assicurazione apparecchi RX INAIL	-740,74	-731,21
h) Öffentlichkeitsarbeit		-337.629,80	-175.685,03
Pubbliche relazioni			
532027	Werbeartikel Gadget Gadget	-29.087,67	0,00
532028	Werbung, Zeitungsinserte, Öffentlichkeitsarbeiten Pubblicità inserzioni e pubbliche relazioni	-299.189,67	-167.372,29
532029	Spesen Diplom- und Eröffnungsfeiern Spese per cerimonie cons.diplomi e inaug	-9.352,46	-8.312,74
i) Wohnheim		-177.036,05	-193.929,95
Convitto			
561002	Hausmeister Wohnheim Custode convitto	-42.238,10	-36.622,37
561007	Postspesen Wohnheim Claudiana Spese postali convitto Claudiana	-129,85	0,00
562002	Wartungsspesen Wohnheim Claudiana Spese di manutenzione convitto Claudiana	-14.530,08	-33.821,91
562003	Überwachungsspesen Wohnheim Claudiana Spese di vigilanza convitto Claudiana	-43.436,63	-45.648,46
562006	Reinigung/Müllabfuhr Wohnheim Claudiana Pulizia/asporto immondizie convitto	-47.585,95	-49.954,01
562007	Elektrische Energie + Wasser Wohnheim Claudiana Energia elettrica + acqua convitto Claudiana	-29.115,44	-21.837,48
562009	Reparaturen Wohnheim Claudiana Riparazioni convitto Claudiana	0,00	-6.045,72
j) Forschung und Kongresstätigkeiten		-220.484,03	-268.241,92
Ricerca e attività congressuale			
532033	Forschungsprojekte und Kongresstätigkeiten Progetti di ricerca e attività congressuale	-220.484,03	-268.241,92
Summe Aufwendung für bezogene Leistungen		-8.439.891,60	-7.424.184,13
Totale Per servizi			
8) Aufwendungen für Nutzung von Gütern Dritter		-39.354,96	-42.565,27
Per godimento di beni di terzi			
540004	Mieten Lokale Affitti locali	-32.640,00	-31.791,00
540005	Kondominiumspesen Spese di condominio	-6.714,96	-10.774,27

9) Personalaufwand			
Per il personale			
a) Löhne und Gehälter		-154.320,05	-174.042,11
Salari e stipendi			
532003 Löhne		-154.320,05	-174.042,11
Stipendi			
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen		-49.558,05	-47.574,10
Oneri sociali			
532002 Pensionsvers., SaniPro, INAIL Personal		-49.558,05	-47.574,10
Assicurazione pensioni, SaniPro, INAIL personale			
c) Aufwendungen für Abfertigungen		-15.814,81	-10.532,09
Trattamento di fine rapporto			
570002 Abfertigungen		-15.814,81	-10.532,09
Tratt. di fine rapporto			
e) Sonstige Aufwendungen		-4.191,65	-6.585,69
Altri costi			
532011 Anderes zur Verfügung gestelltes Personal		-2.080,08	0,00
Altro personale a disposizione			
532022 Verpflegung Mitarbeiter		-2.111,57	-6.585,69
Pasti ai collaboratori			
Summe Personalaufwand	9)	-223.884,56	-238.733,99
Totale Per il personale			
10) Abschreibungen und Abwertungen			
Ammortamenti e svalutazioni			
a) Abschreibungen auf immaterielle Anlagewerte		-55.233,87	-43.872,04
Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali			
583001 Abschr. Programme/Lizenzen		-34.918,96	-31.682,33
Amm.to programmi/licenze			
583002 Abschr. mehrjährige Kosten		-20.314,91	-12.189,71
Abschr. mehrjährige Kosten			
b) Abschreibungen auf Sachanlagen		-328.549,68	-250.848,85
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali			
581001 Abschr. Büroeinrichtung/FHS		-681,37	0,00
Amm.to arredam. ufficio/Scuola Superiore			
581002 Abschr. Büromaschinen/Hardware		-45.155,09	-11.167,22
Amm.to macchine ufficio/Hardware			
581005 Abschr. Einrichtung Hörsäle		-13.742,70	-7.152,92
Amm.to arredamento aule			
581006 Abschr. Ausstattung FHS		-83.178,85	-70.238,79
Amm.to dotazione Scuola superiore			
581007 Abschr. Anlagen Sitz Claudiana		-17.894,08	-9.700,33
Amm.to immobilizzazioni sede Claudiana			
581008 Abschr. Anlagen Säle Fachhochschule		-70.329,01	-59.119,53
Amm.to aule scuola prov. superior			
582001 Abschr. Einrichtung Wohnheim		-43.163,78	-40.041,26
Amm.to arredamento convitto			
582002 Abschr. Maschinen/Werkzeuge Wohnheim		-48.602,48	-47.626,48
Amm.to macchine/attrezzature convitto			
582003 Abschr. Maschinen/Werkzeuge FHS		-5.802,32	-5.802,32
Amm.to macchine/attrezzature FHS			
Summe Abschreibungen und Abwertungen	10)	-383.783,55	-294.720,89
Totale Ammortamenti e svalutazioni			
14) Sonstige betriebliche Aufwendungen		-16.577,72	-11.545,58
Oneri diversi di gestione			
532008 Stempelmarken, Vidimierungen u. Gebühren		-1.850,67	-2.334,31
Valori bollati, vidimazioni e diritti			
532043 Passive Rundungen		-0,91	0,00
Arrotondamenti passivi			
541001 Strafen und sonstige Passivzinsen		-11,38	-46,14
Multe e interessi passivi vari			
545018 Betriebsarzt		-15,50	-2.637,00
medico competente			
561008 Stempelmarken/Vidim./Gebühren Wohnheim		-438,33	-421,67
Valori bollati/vidim./diritti convitto			
592003 Sonstige Aufwendungen		-13.972,94	-4.941,92

592005	Altri oneri Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	-287,99	-1.164,54
SUMME HERSTELLUNGSKOSTEN	B)	-9.324.527,14	-8.179.084,15
TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE			
BETRIEBSERFOLG (A-B)		-252.133,25	371.353,22
DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B)			
E) AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN			
PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI			
20) Erträge davon Veräußerungsgewinne (nicht in Nr. 5) Proventi, con separata indicazione delle plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n.5)		0,00	0,00
21) Aufwendungen davon Veräußerungsverluste (nicht Nr.5) Oneri, con separata indicazione delle minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n.14), e delle imposte relative a esercizi precedenti		0,00	0,00
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS (20-21)		0,00	0,00
TOTALE DELLE PARTITE STRAORDINARIE (20-21)			
SUMME AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN	E)	0,00	0,00
TOTALE PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI			
ERGEBNIS VOR STEUERN		-252.133,25	371.353,22
TOTALE PRIMA DELLE IMPOSTE			
22) Steuern des Geschäftsjahres Imposte sul reddito dell'esercizio		-88.075,44	-88.008,05
571001 IRAP KOSTEN Costi IRAP		-88.075,44	-88.008,05
GEWINN (ODER VERLUST) DES GESCHÄFTSJAHRES		-340.208,69	283.345,17
UTILE (O PERDITA) DI ESERCIZIO		-340.208,69	283.345,17